



**ROTARY INTERNATIONAL**  
**ROTARY CLUB TORINO POLARIS**  
*DISTRETTO 2030°*

**ANNO 2006/2007 BOLLETTINO N. 3**  
**Ottobre 2006**

PRESIDENTE  
Maurizio Berardino

VICEPRESIDENTE  
Otello Bianchin

PREFETTO  
Letizia Verdi

SEGRETARIO  
Vincenzo Guarino

TESORIERE  
Antonio Piras

CONSIGLIERI  
Alberto Bassignana  
Fabrizio Cassella  
Piero Colli  
Massimo Gambarana  
Paolo Musto

PRESIDENTE ELETTO  
Letizia Verdi

PRESIDENTE USCENTE  
Alfredo Cammara

1.	I nostri incontri	pag.	2
2.	Il Premio Galilei dei Rotary Italiani	pag.	3
3.	I prossimi incontri	pag.	5
4.	Notizie dai Club	pag.	5
5.	Le Fellowship	pag.	7
6.	Congresso internazionale	pag.	7
7.	Seminari Distrettuali	pag.	8

## 1. I nostri incontri

**Lunedì 2 Ottobre 2006 ore 20:00. Conviviale con Ospiti.**

al Jolly Hotel Ambasciatori  
C.so V. Emanuele II, 104  
Torino. Relatore invitato  
Dante Salmè (RC Torino  
Sud-Est), Presidente della  
Commissione Distrettuale  
Scambio Giovani.  
Un'occasione per  
approfondire alcuni aspetti  
dei Programmi del R.I.  
dedicati ai Giovani e per  
conoscere i Rotariani che si  
dedicano ad attività  
Distrettuali.



**Presenti:** Audisio (A.Rangoni), Bassignana, Berardino (Silvia ed Andrea), Verdi, Bonfante, Callari Bennati, Colli, Garnero, Musto, Tabacchi.

**Compensato:** Vinciguerra (Premio Galilei dei Rotary Italiani Pisa)

**Visitatori:** La dottoressa Laura Tonini, il Rotariano Paolo Chiumenti (RC Torino Sud-Est) con la giovane Ellen Shank, Proveniente dallo Iowa (USA) del Programma Scambio Gruppo Giovani

**Assiduità: 48%**

Ogni anno circa 7.000 studenti delle scuole medie superiori si recano all'estero sotto gli auspici del programma Rotary Youth Exchange, per la durata di un anno accademico o per periodi più brevi, ospitati da famiglie che partecipano al programma di scambio.

Due sono i tipi principali di scambi: a lungo termine e a breve termine.

**Lo scambio a lungo termine** è riservato ai giovani dai 16 ai 18 anni, che hanno frequentato la III classe superiore.

- Nella Nazione prescelta, i giovani seguiranno, con profitto, un corso scolastico annuale, equivalente alla IV classe italiana, e torneranno in Italia per frequentare e sostenere l'esame di maturità, l'anno successivo.
- La durata normale del soggiorno è di un anno scolastico, da agosto a maggio circa, con la possibilità di prolungamento.
- L'alloggiamento è previsto in tre famiglie (tre mesi cadauna) nel territorio del R.C. ospite che farà conoscere allo studente straniero le attività rotariane locali, mediante la partecipazione alle proprie conviviali.
- Questo tipo di scambio prevede l'impegno di reciprocità da parte delle famiglie.

**Lo scambio a breve termine** riservato ai giovani dai 16 ai 20 anni

- Lo scambio estivo è il classico scambio tra due famiglie e, di norma, vige il sistema della reciprocità e si attua nella stessa estate.
- L'alloggiamento è previsto 3 o 4 settimane in una famiglia e 3 o 4 settimane nell'altra.

Inoltre sono previsti **campi estivi**: per giovani dai 16 ai 23 anni, figli di rotariani o non rotariani

- Uno o più Rotary Club organizzano, generalmente durante le vacanze estive, un soggiorno per un certo numero di giovani di diverse nazionalità (da 10 a 20), per periodi dalle 2 settimane ai 20 giorni.

- Il Camp (tour o crociera), di norma, ha un programma ben definito che può essere culturale, ecologico, musicale, sportivo o semplicemente turistico, con il quale viene coinvolto tutto il gruppo dei partecipanti.
- L'ospitalità avviene, normalmente presso famiglie rotariane, ostelli, o campus, club sportivi o in comunità di giovani; è auspicabile, almeno per una settimana, il pernottamento presso le famiglie.
- In questo caso, non è prevista la reciprocità.

E' anche previsto un **campo speciale per giovani disabili**, di età compresa tra i 16 ed i 25-30 anni, aventi un limite di minorità fisica e seguiti da accompagnatore

Informazioni più dettagliate [http://www.rotary.org/programs/youth\\_ex/index.html](http://www.rotary.org/programs/youth_ex/index.html)

### **Lunedì 9 Ottobre 2006 ore 19:30. Aperitivo**

al Jolly Hotel Ambasciatori C.so V. Emanuele II, 104 Torino. Presenti: Bassignana, Berardino, Cammara, Garnero, Stornello, Verdi, Morra, Colli. Consueto momento di informale e rapido scambio di saluti ed informazioni.

**Assiduità: 32%**

### **Lunedì 16 Ottobre 2006 ore 19:30. Conviviale a Settimo Torinese**

Per iniziativa della socia Callari abbiamo visitato la Rocca Medievale di Settimo, una struttura restaurata su direzione dell'Architetto Donatella D'angelo, che ci ha accompagnato nella visita, presentandone la storia e il razionale degli interventi di restauro. Piacevole la condivisione con alcuni soci del RC Settimo, se pur provati dal notturno rientro dalla visita del loro Club contatto in Francia. La serata, dopo un brindisi offerto dal nostro relatore/guida, si è conclusa al Ristorante "la Suoneria" in un simpatico ambiente dove la conoscenza con i soci di Settimo è continuata con la promessa di incontri futuri.

**Presenti:** Bassignana, Berardino, Callari, Stornello, Colli (con Elena), Cammara, Cassella, Garnero, Verdi, Guarino. **Compensati:** Vinciguerra (Seminario Distrettuale sulla Rotary Foundation) e Chiaia (relatore invitato RC Rotary di Acqui Terme).

**Assiduità: 48%**

**RC Settimo:** Andreazza, Cermusco, Trosso, Graglia, Visconti, Gervasio (con la consorte Rosalba), Ugoccioni.



### **Lunedì 23 Ottobre 2006 ore 19:30. Aperitivo**

al Jolly Hotel Ambasciatori C.so V. Emanuele II, 104 Torino. Colli, Callari, Verdi hanno atteso un ritardatario Berardino per un rapido saluto.

## **2. Il Premio Galileo Galilei dei Rotary Club Italiani.**

L'8 Ottobre 2006 presso la prestigiosa sede dell'Università di Pisa è stato conferito il XLV Premio Internazionale Galileo Galilei dei Rotary Club Italiani, quest'anno dedicato alla Storia della Scienza Italiana, al Professor John L. Heilbron della Università di Berkeley, con la seguente motivazione:

La Commissione ha preso in esame possibili candidature di studiosi stranieri - tutti di assoluto e indiscusso prestigio internazionale - che con le loro ricerche hanno fornito un particolare contributo nel porre in risalto il ruolo che la scienza italiana ha svolto nella crescita delle conoscenze del mondo della Natura ed è stata unanime nell'indicare nel Prof. John L. Heilbron la personalità che più di ogni altra appare meritevole di questo alto riconoscimento.

Il Prof. Heilbron, fin dall'inizio degli anni Sessanta, quando dava vita in collaborazione con Thomas Kuhn alla creazione del Celebre Archivio per la Storia della Fisica quantistica, è stato uno degli studiosi che ha maggiormente contribuito alla crescita della storiografia della scienza e a un suo profondo rinnovamento metodologico.

I suoi studi coprono un ampio arco di tempo che va dal XVIII secolo fino alle ricerche sulle particelle elementari a metà del Novecento, rivolgendo particolare attenzione anche al contesto sociale, politico e istituzionale della scienza.

La sua attenzione per gli sviluppi della scienza in Italia è stata costante e particolarmente significativa, come attestano tra l'altro i suoi lavori su Galvani e Volta, su Francesco Bianchini e sull'ambiente scientifico Bolognese alle origini della scienza moderna.

Le sue più importanti monografie sono tradotte in italiano: *Alle origini della fisica moderna. Il caso dell'elettricità* (1984), *I dilemmi di Max Planck* (1988) e *Il sole nella Chiesa. Le grandi chiese come osservatori astronomici* (2005).

Intenso è stato il suo rapporto con gli ambienti degli storici della scienza italiani, come attestano le sue numerosissime partecipazioni a Convegni, Seminari e attività accademiche, i suoi interventi nelle riviste edite nel nostro paese, nonché la partecipazione a importanti progetti scientifico-editoriali: si segnala in particolare il suo contributo in qualità di co-editor alla *Storia della scienza* dell'Istituto della Enciclopedia Italiana.

Quest'anno per la prima volta è stato istituito il Premio Internazionale Galileo Galilei dei Rotary Club Italiani per le scienze della natura, dedicato per l'anno 2006 alla Fisica. E' stato assegnato al Prof. Giorgio Parisi della Università di Roma "La Sapienza", con la seguente motivazione:

Il prof. Parisi è un brillante fisico teorico che ha dato contributi altamente originali e innovativi che hanno tracciato promettenti e nuovi filoni di ricerca in un varietà eccezionalmente grande di campi quali: la teoria delle particelle elementari, la fisica statistica di sistemi a più corpi, la teoria dei quanti, la fisica matematica, la teoria delle stringhe, i sistemi disordinati e complessi, gli algoritmi per il computer e hardware, e la biofisica.

Il suo lavoro ha coinvolto concettualizzazioni estremamente nuove e profonde combinate con una matematica nuova e sofisticata. Più precisamente, proponiamo di conferire il premio "Galileo Galilei per le Scienze" al prof. Parisi per la sua interpretazione, attraverso il "parton model", dei concetti della cromodinamica quantistica, per l'applicazione delle supersimmetrie nella fisica della materia condensata, per l'uso delle equazioni differenziali stocastiche nella quantizzazione delle teorie di *gauge* così come pure dei modelli di crescita e, fatto ancor più rilevante, per il suo brillante uso delle idee della simmetria di replica che hanno rivoluzionato la nostra comprensione dell'intero campo dei sistemi disordinati. Giorgio Parisi può essere annoverato insieme a quei grandi scienziati del passato la cui influenza diffonde la sfera delle scienze in una maniera che è rara ormai nella nostra era di specializzazione.

L'assegnazione del I Premio Internazionale Galileo Galilei dei Rotary Club Italiani per le scienze della natura a Giorgio Parisi è pertanto pienamente giustificata e sarà sicuramente applaudita dall'intera comunità dei Fisici.



I Professori Giorgio Parisi e John L. Heilbron

Particolarmente interessanti le lezioni tenute dai due professori i cui testi che possono essere richiesti alla segreteria.

### **3. I prossimi incontri**

**Lunedì 6 Novembre Ore 20:00. Conviviale con Ospiti:** al Jolly Hotel Ambasciatori C.so V. Emanuele II, 104 Torino. Telefono: 011 5752.  
Relatore Gianni Montalenti, Presidente Commissione Distrettuale sulla Rotary Foundation. Berardino e Tabacchi riferiranno dello stato di avanzamento del service proposto dal Polaris ai Club del Gruppo Torino 5.

**Lunedì 13 Novembre Ore 19:00 Aperitivo con ospiti**

Visita, nel giorno di chiusura a Palazzo Bricherasio, alla mostra "*Planque tra Picasso e Dubuffet. La passione di un collezionista*". La visita si articola in:

- Visita guidata alla mostra
- Aperitivo "francese" nelle sale storiche di Palazzo Bricherasio"
- Atelier in cui il pubblico, con l'aiuto di uno storico dell'arte, scoprirà le sensazioni evocate dalle forme e dai colori in alcune delle opere esposte in mostra.

Il costo per gli ospiti è di 20 euro.

**Lunedì 20 Novembre: La conviviale è soppressa.**

Lo scopo è di contenere i costi delle conviviali visto il programma del mese, l'occasione del fuori porta il 28 e gli impegni di Dicembre (Assemblea per le elezioni e la Natalizia)

**Lunedì 27 Novembre ore 19:00 Aperitivo**

al Jolly Hotel Ambasciatori C.so V. Emanuele II, 104 Torino. Telefono: 011 5752.

**Lunedì 4 Dicembre ore 20:00 Assemblea del Club** per elezioni della dirigenza dell'anno 2007-2008 e del Presidente 2008-2009.

**Lunedì 11 Dicembre ore 19:00 Aperitivo**

al Jolly Hotel Ambasciatori C.so V. Emanuele II, 104 Torino. Telefono: 011 5752.

**Lunedì 18 Dicembre ore 20:00**

Conviviale natalizia con Ospiti

### **4. Notizie dai Club**

**Il Rotary Club Canelli Nizza Monferrato** ha organizzato per sabato 18 Novembre 2007 un bell'interclub "la Grande Bagna Caöda nelle terre dell'oro e del Rubino" con il seguente programma:

**Cantine Contratto** – Via G.B. Giuliani 56 , Canelli : visita guidata (45-50 minuti) alle cantine sotterranee con degustazione di spumante riserva accompagnato dalla "raspadura" lodigiana servita dal Gran Maestro "Doro" Riboldi (a cura del R.C. Codogno (LO) in gruppi di circa 50-55 persone suddivisi per Club: quello che riguarda il nostro prevede il seguente orario:

16,30 – Torino Mole Antonelliana, Torino Nord-Est, Torino Polaris, Torino Stupinigi, Torino Sud

**NOTA : La registrazione dei partecipanti avverrà presso le cantine Contratto, pertanto è indispensabile presentarsi circa mezz'ora prima dell'inizio della visita.**

**Punti di interesse :** dalle 15,00 alle 19,30 tre nostri soci rotariani apriranno le porte delle loro aziende, sarà quindi possibile una visita guidata prima o dopo la visita alle cantine Contratto.

1. “Michele Chiarlo” – strada Nizza-Canelli 99, Calamandrana : le cantine di invecchiamento e le linee di produzione della nota casa vitivinicola.
2. “Distilleria Beccaris” – via Alba 5, Boglietto di Costigliole d’Asti : gli alambicchi, la distillazione discontinua e continua ed ovviamente le grappe.
3. “Sug@r House - Pinin Pero” – Corso Acqui 258, Nizza Monferrato : il museo dello zucchero e della bustina, tradizionale meta di collezionisti.

**NOTA : Le varie mete distano tra loro da 5 a 15 km.**

**Locanda Gancia** – Piazzale Manzo 1 - stazione di Santo Stefano Belbo :

19,30 - ritrovo e registrazione dei partecipanti che non si sono recati alle cantine Contratto.

20,00 - inizio cena.

Conviviale da circa 300 rotariani. Per il Polaris prenotati Audisio (2), Berardino (2), Callari, Gambarana (2) Verdi (2). Ancora uno, massimo 2 posti disponibili. Esiste la possibilità di spostamento in pulman insieme a soci del Torino Nord-Est e dello Stupinigi.

**IL RC Torino Nord ha organizzato un CONCERTO A PALAZZO GRANERI - Via Bogino, 9 LUNEDI' 20 NOVEMBRE ORE 20,00** il cui incasso sarà devoluto a favore di una ONLUS che si occupa di bambini disabili e disadattati. La manifestazione è di prim'ordine: un ambiente suggestivo e storicamente significativo (Palazzo Graneri, gentilmente messo a disposizione della Regione Piemonte), musicisti di grande valore e rinomanza, un programma musicale accuratamente scelto.

Il concerto avrà inizio alle ore 20,00 e avrà termine entro le ore 21,30, ancora in tempo perché ciascuno possa organizzare uno spuntino con gli amici e con gli ospiti che avrà invitato. Tenuto conto della qualità e delle finalità della serata, si suggerisce un'offerta di 25 euro a persona. Grazie fin d'ora per il contributo che potrete dare al buon esito dell'iniziativa anche attraverso la diffusione della presente e cordiali saluti.

Prenotazioni entro il 15 novembre.

Per informazioni e prenotazioni mail segreteria: [info@rotarytorinonord.org](mailto:info@rotarytorinonord.org)

Orario segreteria Lunedì 9.00–12.00; mercoledì 15.00–19.00; giovedì 16.00–19.00.

**il Rotary Club Bressanone Brixen Persenon, Distretto 2060** ricorda il 7° Ski Meeting - Rotarians' World Championship, ISFR, si svolgerà sulla montagna italiana, dal 20 al 27 Gennaio 2007, a San Candido/Innichen BZ, Alto Adige. Dettagli in Segreteria.

**Il Rotary Club Torino San Carlo** segnala

**Giovedì 23 Novembre 2006** Grand Hotel Sitea **Serata in Interclub** Ore 20,00 Aperitivo

Ore 20,30 Conviviale con Consorti ed Ospiti **Tema: “Trucchi e segreti del paranormale” Relatore: Dr. Mariano Tomatis**

**Giovedì 25 Gennaio 2007** Grand Hotel Sitea **Serata in Interclub** Ore 20,00 Aperitivo

Ore 20,30 Conviviale con Consorti ed Ospiti **Tema: “Sviluppo ed Obiettivi della Regione Piemonte” Relatore: Dr. Roberto Placido, Vicepresidente Regione Piemonte.**

**Sabato 2 Dicembre 2006** **Mostra di Felice Casorati a Cherasco** Appuntamento a Cherasco ore 11,00 Palazzo Salmatoris – visita mostra Ore 13,00 Cherasco – Ristorante Operti 1772 Conviviale con Consorti ed Ospiti

## **5. Le fellowships**

Il 28 ottobre si è tenuto a Mondovì il seminario distrettuale sulle Fellowships.

Il Governatore ha introdotto il discorso, e Giorgio Bertolini, responsabile distrettuale per le Fellowships, ha spiegato gli alti valori di amicizia e di servizio che sostengono le fellowships stesse. Seguendo questo spirito, **Paolo Gardino (RC Genova Nord)** ha avuto l’incarico di sviluppare la Fellowship dell’alpinismo, già esistente e con moltissimi associati nel mondo, ma una novità nel nostro distretto. Egli invita i Club a segnalare almeno un socio interessato all’alpinismo e/o all’escursionismo. I recapiti del socio Gardino sono Largo S. Giuseppe 3/37 16121 Genova Italy

Phone ++39-010-5701111

Cell ++39-335-291991

Fax ++39-010-5701150

**La Photo Fellowship 2006-2007** ha bandito un concorso fotografico aperto a tutti i rotariani e famigliari. Verranno ammesse solo fotografie originali, non precedentemente pubblicate per le quali il partecipante possiede tutti i diritti necessari. Categorie:

- (A) Soggetto libero
- (B) elaborazione digitale
- (C) A tema attinente il Rotary

Per ciascuna categoria il concorso prevede due sezioni: stampe e immagini digitali

Si accettano fotografie sino al 31 marzo 2007

Dettagli presso la segreteria.

## **6. Congresso Internazionale**

I soci sono invitati a considerare la possibilità di partecipazione al Congresso Internazionale si terrà dal 17 al 20 giugno 2007 a Salt Lake City, Utah, USA.

Sarà al più presto disponibile sul sito [http://www.rotary-2030.it/congresso\\_r\\_i.htm](http://www.rotary-2030.it/congresso_r_i.htm) il programma preliminare del viaggio che il Distretto 2030 sta organizzando, nel quale l’esperienza di vivere in prima persona il **ROTARY**, si arricchirà delle attività ricreative a contatto con la natura che Salt Lake City, porta d’accesso a numerosi Parchi e Monumenti Nazionali, ci potrà offrire.

## **7. Seminari Distrettuali**

### **Il Futuro del Distretto**

Leadership Rotariana

Compagine Distrettuale ed Espansione

**Genova 25 Novembre 2006 Centro Congressi Porto Antico di Genova**

9.30 Onore alle Bandiere

Saluto del Presidente R.C. di Genova MATTEO LAVARELLO

9.45 DG GINO MONTALCINI R.C. Asti Apertura del Convegno e Introduzione ai Seminari

10.00 Moderatore: PDG GIUSEPPE VIALE R.C. Genova

10.05 PPRI CARLO RAVIZZA R.C. Milano Sud-Ovest Leadership nel Rotary: una sfida continua

10.45 Discussione

11.10 Coffee break

11.30 La Leadership nella società e nel Distretto:

- Professioni PP SERGIO MARIA CARBONE R.C. Genova

- Imprenditoria PP FABIO ROSSELLO R.C. Valenza

- Distretto PDG ENRICO PIOLA R.C. Alessandria

12.30 Discussione

13.00 PDG GIUSEPPE VIALE Sintesi

13.30 Colazione

15.00 Moderatore PDG Gianfranco Grasso R.C. Susa Val Susa

15.05 PDG GIUSEPPE CAPONE R.C. Genova Nord “Lo studio 2006 sull’espansione nel Distretto”

15.20 PDG PIERGIOVANNI BORDIGA R.C. Cuneo “Conservazione e rafforzamento dell’effettivo”

15.40 PP GIOVANNA MASTROTISI R.C. Orta San Giulio “L’esperienza di un Presidente di un nuovo Club”

16.00 PP ALESSANDRO PASTORINI R.C. Aosta “Requisiti di un nuovo rotariano”

16.20 Discussione

16.50 PDG FRANCO GRASSO Sintesi

17.10 DG GINO MONTALCINI Conclusioni

17.30 Caffè dell’arrivederci